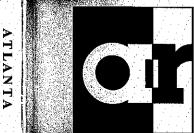
Coming this fall:

Poetry 2016

International Poetry Competition



ATLANTA REVIEW

KUTLE

SCOTLAND

Edited by

Ilyse Kusnetz

Vol. XXII, No. 2

Spring / Summer 2016

\$ 10.00



In memory of Eugene Ellis
Poet, musician, architect
and friend of poetry in Atlanta

ATLANTA REVIEW

www.atlantareview.com

Editor & Publisher

Daniel Veach

Senior Editors

Memye Curtis Tucker

Lee Passarella Alicia Stallings

Scotland feature editor

Ilyse Kusnetz

Visit our "Home Pond": www.atlantareview.com

Atlanta Review appears in April and October. Subscriptions are \$15 a year.

Available in full text in Ebsco, ProQuest and Cengage databases.

Atlanta Review subscriptions are available through Ebsco, Blackwell and Swets.

Submission guidelines: Up to five poems, with your name and address on each. All submissions & inquiries must include a stamped, self-addressed return envelope.

Issue deadlines are June 1st (Fall issue) and December 1st (Spring issue).

Please send submissions and subscriptions to:

P.O. Box 8248 Atlanta GA 31106

© Copyright 2016 by Poetry Atlanta, Inc.

ISSN 1073-9696

Poetry Atlanta, Inc. is a nonprofit corporation in the state of Georgia.

Contributions are tax-deductible.

Atlanta Review is printed on acid-free paper by the Rose Printing Company.

Welcome

We begin, as is fitting, with "First & Best," the joyful agonies and agonizing joys of youth. After some apt descriptions of the nondescript, we find "Something Funny Is About to Happen." (Don't say we didn't warn you.) Visiting earth's dryest and wettest places, we end up at Skara Brae, a stone's throw away from the Highlands.

Our tour guide to SCOTLAND is Ilyse Kusnetz, who lived there for eight years, immersed in its vibrant poetry scene. From the cutting edge and cosmopolitan to the deep roots of Gaelic tradition, we'll see it all. If you're looking for the soul of Scotland, thistle be the place. We're especially proud to feature the United Kingdom's current Poet Laureate: Carol Ann Duffy, the first woman, and the first Scot, ever to hold that position.

Our third section opens with a tribute to those who died in the attack on Paris, written by Antonia Alexandra Klimenko, Poet-in-Residence at SpokenWord Paris. After musing on war and survival (don't miss the charming "Admiral Nimitz") we take up a common concern of baby boomers—aging parents. These problems don't happen in "Supermanland," Charles Harper Webb points out. As spring approaches, wry graveyard humor gives way to lyricism, and summer makes children of us all again.

I'm pleased to announce that, after twenty-two wonderful years, I will be passing on the editorship of *Atlanta Review* to Karen Head, a superb poet and dynamic organizer who will be taking this journal to new heights. Look for an enhanced online presence, with every issue and every poem we've ever published!

It's also my pleasure to announce that Atlanta Review has found a new home at Georgia Tech. Already home to the renowned Poetry @ Tech reading series, Georgia Tech has become an international poetry powerhouse and—refreshing in these times—an ardent advocate for the humanities. I will continue to be actively involved, ensuring that Atlanta Review is still the journal you've come to know and love. If you're at AWP this spring, come by and chat with us. Otherwise, we'll see you in the fall!

Dan Veach, Editor & Publisher

First & Best	1	Scott T. Hutchinson	The Modern Prometheus	50	John Glenday
Lifeguard	2		Adhan	51	Rody Gorman
Paris Spill-Over	4	Lowell Jaeger			Roay Gorman
The Lovely Miss McKendry	5	William Jolliff	Wrenchwringwinding	52 52	Andrew Cont
You Salvaged What Was Left	6	Ace Boggess	Fib The Losers' Table	53 -54	Andrew Greig W.N. Herbert
Three Feral Black Kittens	7	Gaylord Brewer	Sang	55 55	w.n. neroert
Schrodinger's Dog	9	Jane Rawlings	The Afternoon Shift Are Leaving	56	Tracey Herd
room zero	10	Mark Belair	Joan Fontaine and Rebecca	57	Tracey Hera
The Wingman and the Bridesmaid	12	Mark DeFoe	What I wanted	59	
To a Red Traffic Light	13	Darlene Young	The Hinds	60	Kathleen Jamie
Something Funny	14	John Randolph Carter	The Berries	61	ikamicon vanne
Boats	15	Buff Whitman-Bradley	Rannoch River	62	Jackie Kay
Bad Luck	16	Jeffrey Kahrs	Dog Otter	63	e sector and y
Namibian Landscape	17	Carol Kanter	Ancestral Pastries	64	David Kinloch
Under Florida	18	Dorothy Howe Brooks	planting the tree	66	Aonghas MacNeacail
Galápagos	20	Jackleen Holton Hookway	Burning the Stump	68	Marion McCready
Night Industry	22	·	Alive	70	James McGonigal
Rome	23	Joachim du Bellay	Speaking Cloud	71	
Skara Brae, Orkney	24	Rosalind Pace	Blessins	72	Liz Niven
SCOTLAND		International Feature Section	Mercies	73	Don Paterson
	27		Tanner	74	Andrew Philip
Introduction	29	Ilyse Kusnetz	Ghazal 1	75	Tom Pow
At Tempelhof	32	John Burnside	Every shadow has a shadow	76	Richard Price
Twenty Questions	35	John Darnside	Beside Loch Iffrin	77	Robin Robertson
Marginal Jottings	36		Consider	80	Alan Spence
Darien Disaster II	38	Ron Butlin	Late Night Christmas Shopping	81	Gerda Stevenson
Life's Work	40	Angus-Peter Campbell	At a Grave That Is Not There	82	Christopher Whyte
Charmed Lives	41	Stewart Conn	Scotland Contributors	87	
Milky Way	42	Siewart Com			
Ever decreasing circles	43	Christine De Luca	Heart's Needle	93	Antonia Alexandra Klimenko
Pathway	44	Carol Ann Duffy	Unnamed	94	Kathryn Ridall
Hunters in the Snow	45	Alison Fell	Admiral Nimitz	95	Carol V. Davis
Moon Slips Her Skin	46	Gillian Ferguson	At the End of the Sofa	96	Betsy Martin
The Writing Lark	47	Valerie Gillies	Rising Sun Nursing Home	97	Elisabeth Murawski
A Pint of Light	48	John Glenday	Thirty-Five Years	98	Lowell Jaeger
The Constellations	49	,	Ghosting Home	99	

100	Donna Pucciani
101	Charles Harper Webb
102	Anna DiMartino
103	Bill Glose
104	Charles Baudelaire
105	Eduardo Chirinos
106	Jeff Worley
107	Pam Baggett
108	Dennis Herrell
109	Maria Terrone
110	Ronda Broatch
111	Rebecca Baggett
112	
113	David Denny
114	Emily Tuszynska
	•
115	
118	
120	
	101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114

Subscribe! 121

First & Best

You're thirteen, and you're employed cutting grass for the summer. This customer has miles of roadside along his fencing.

It's nearly a hundred—temperature or humidity, take your pick. You're steady and sweaty till almost noon—then you gas out before the push mower.

Shirt off, back against a scratchy shady oak, you try to suck it up. You're making money, unlike most of your friends. You're dying,

unlike the aimless fellas in AC watching cartoons. Your head tries to sort direction, justify the means and end. But you're close to shaky, self-argument brewing

when a beaten-up car slows down with some old grinning dudes who want to know if it's hot. You close your eyes and the word *hell* flames up in your mumbled answer.

You hear the car door open, hear the steps coming and try to pull it together when a rough hand grabs your arm. A fearful sensation prickles as something cold slaps into your hand

and you open your eyes to the laughing man waving bye-bye before getting back in with his buddy, the two of them roaring away. *Miller High Life*. You can't believe how golden it is

through the clear glass. You touch the bottle's icy tears to your brow and the angels sing. You roll it back and forth, praise God and old bad boys. You've seen the way to unscrew the top

and you pop it no problem first try, then slowly, reverently sip. When you too are old and rascally, your graying buddies will argue over the best hops and barley, micros vs. big batch, ale vs. lager

and you will sit back in the shade in your armchair, quietly recalling a devout, awe-struck day when divinity touched your tongue like truth and the heavenly roar that rose from your throat

laughed as it beat back the sun.

Scott T. Hutchinson

Lifeguard

You are just coming into the newness of your body when summer begins its raucous invisible heat and she is entrusted with your well-being. If she only knew. This crushing age of twelve has a few new splashes and sunburns to teach you. Older boys have shown you their hidden magazines and they crudely informed on the places you will soon be going, the body changes and the wild-blood strangeness destined to haunt your nights and days-and then comes the tight red one-piece and the firmness of arms abs thighs long legs behind mirrored sunglasses barefooting the town beach sand with a sureness that cuts the heat and she elevates your pulse with each stern hard whistle at the baby-dumb fools trying to drown themselves who actually kinda need drowning, while you stupidly dream of a more macho means of distress that might obtain her assistance and resuscitation. Three-month Goddess of the White Platform. taut as umbrellas in sea breeze blonde as a two-scoop vanilla cone and brown as dark chocolate you're shaking your head when your body talks naughty to you because she is in your shower, your bed, your bowl of Kix cereal, and when you see her running at the edge of the wave-lap building wind and endurance and when you stare as she breast-strokes and butterflies,

you live in fantasy and somewhere, somewhere sad and young, you know that this is not the woman who will ultimately save you—but she can watch over you until cold water comes and finally douses you, till autumn arrives and colorful leaves cover and calm the surface.

Scott T. Hutchinson

Paris Spill-Over

Finally mustered nerve, my last day in Paris, to venture up the narrow alley outside a dirty window where I'd kept watch from my hostel bunk for two women who loitered in an open doorway every early evening till past I'd fallen asleep.

A flaming beehive redhead, the other all swirls of platinum curls piled like ice cream.

One or the other sat in a folding chair with a platter of pastries on her lap. The other leaned against the doorjamb smoking and smoking, flicking her spent fags to smolder in the cobbles. Now and again, men vanished inside, returned disheveled, and hurried off. Gendarmes in silver-buttoned coats and flattop caps sampled pastries, chatted awhile, ambled up the alley,

smiling. Am-air-ee-ka, the redhead called me, mon chère, mon chère. Lifted a pastry all too close to her chest, snapped one button loose, then two, and half of Paris spilled over right there before me. Still a boy, homesick, heartsick. I stammered. I blushed. What's it cost for a memory to last?

Paid fourteen francs for the pastry, twice what she asked.

Lowell Jaeger

The Lovely Miss McKendry, Librarian

Or, How I Became a Socialist

She had the look of cash about her, so How she landed in our school is hard to say. Her lovely face, her body, were as out of place among us as we felt about ourselves—the outcaste handful who, though born to farm, were fated not to care for hogs or corn, or tear an engine down behind the barn, or make sense of the commodities markets.

Even then I knew I'd soon be leaving home, but hardly knew a likely place to go. So she gave me the key to her office, a place to hide when classes moved too slow, and I read everything that I could lay hands on, most of it twice. One golden day she cracked open the door, smiled and said in a voice as sweet as rain falling on money,

"What would you like to read? Anything?"
Those words still make an old prof's heart sing. She'd found some shekels in a dead account so she told me I could pick a book out.

Just let her know, she said, she'd order it, though it might be helpful not to mention it.

That was the best proposition of my life, offered by the kindest face in my memory.

Maybe it was the romance of the blacklist or because he sang a world I knew I'd missed, but I chose Pete Seeger's radical red book, *The Incomplete Folksinger*, a volume packed with sufficient leftist political entendre to lead any young Republican astray. *Astray*, just where I'd always hoped to go. And the lovely Miss McKendry seemed to know.

You Salvaged What Was Left of Me

The year I stopped caring if a hood would cover me, I'd been fired from my newspaper job in Martinsburg & now worked beside you in the record store/ head shop/ sex room where business suits meant jeans & tie-dyes or concert tees. Stuck living with my parents, I smoked weed daily & drank or popped whatever I laid hands on as I waited hour after hour for the world to end. It got so bad I started reading Sartre for fun. Yet there you were, looking up at me with eyes like martini olives, hair black & blond, roping bangs like forelegs of a tarantula. You smiled, sniffing at me like a cocker spaniel. You made demands, telling me what you wanted as if any of it mattered, as if I did. We lay together on your mattress on the floor, listening to Syd Barrett & breathing in coconut smoke off incense cones. I wanted to tell you then how you rescued me, forced me to stop, drop & roll to put out a fire. Call it laziness or cowardice. Call it insanity, call it youth—I left the gratitude language unspoken. Is it too late to say I embrace you & the memory of you such that even recollections of my own selfdoubt & misery show their faces in warmly blushing hues? I haven't let go despite years like miles between us, so you save me again & again ad infinitum like the greatest play in a ballgame shown & reshown on TV long after it becomes old news when I'm the only viewer left who wants to see.

Ace Boggess

Three Feral Black Kittens, with a Modification to My Emerging Thesis

For days I have been note-taking for my opus chastising the poets for their cat poems. But as I ease shut the lock on an afternoon expedition trespassing Casa Ramónrevealed in the future—the first black lump, fleeing up stone steps with a faint, half-hearted meow, surprises me, then a second in retreat. The third—glowing emerald eyes, patchy fur-holds squeezed ground beneath a slate stoop, hissing with all the high-pitched kitten ferocity it can muster, teeny red maw stretched wide, teeny pointed teeth. a display of hatred and fear laudable for one so little. No mother's tit. no shelter from the week's cold rain.

When I return with two deep jar lids, carton of milk, tin of chicken and liver cat food—to be explained in my exposé—I find the runts in a dark, dank gap in rubble between uninhabited houses. Out of human reach, anyway. One, possibly Badass, watches me. One climbs. One, lost in that gloom. I pour milk, finger out gelatinous paté, place both lids on a flat log, foolish I will be exposed. But kittens,

I decide then and there—I've been weighing this—are exempt from all diatribe, and maybe even deserve an occasional verse. Especially the hissing, shivering ones, with green eyes and nowhere to go.

Gaylord Brewer

Schrödinger's Dog

is puzzled—he keeps circling the box,

sniffing. Off and on his ears perk, his tail

thumps the floor.

Does he hear something?

Smell...?
He whimpers,

scratches one corner, and lifts his leg.

Jane Rawlings

room zero

strikingly non-descript / my face attracts strangers who need to project / as if onto a blank screen / the movie of their lives

to one i was her long-lost brother / until our tearful mid-embrace / to another i was steven spielberg / her side-crabbing husband snapping photos of us / despite my denials / which she responded to with a coyly scolding / oh Steven

you look like my husband looked / one elderly woman told me / relying / in stunned confusion / on her cane / thirty-five years ago / god rest his soul

my buddy would look just like you / a bewildered guy in a yankee jacket said / after giving my back / as he'd run up from behind / a hearty whack / if he shaved his beard

this bewildered me / i had just shaved my beard so i wouldn't look like steven spielberg

greek / hebrew / spanish / czech / all have been spoken to me on the street or in shops / without a moment's hesitation or doubt / while my real friends often pass me by / not recognizing me / or my following shouts

once / checking into a motel in a featureless pennsylvania town / i was handed the key to room zero / and my traveling companions laughed / it fits you somehow they said / not meanly / just as a matter of fact

the key turned the lock easily / and the lights flicked on to a room like a thousand other motel rooms in a thousand other small / featureless / american towns

holding the key / i sat on the creaky bed / far from home / far from feeling arrived to anyplace / far from feeling like anyone / anywhere $\,$

Mark Belair

The Wing Man and the Bridesmaid

They have your back. They warn of sister seducers, social climbers, cads, letches, those who can be trusted as far as you can throw them.

Horatios to your Hamlet, Stonewalls to your Bobby Lee, glad to fiddle their second fiddle, never catch the tossed bouquet. They keep their powder dry when you're half-cocked. Rhodas to your Mary, supporting actresses, they smile from the altar in their ghastly gowns.

Sidekicks who volunteer to walk point, take the bullet meant for you. Such stalwart lads, wry, good-hearted gal pals, BFFs, Steady Eddies, soul brothers riding stoic shotgun far into the sundown.

Mark DeFoe

To a Red Traffic Light

In my simulated leather coinpurse of moments, yours are the paperclips, the lint stuck to the Velcro, enameled trinkets. I check for lipstick on my teeth, do my Kegels. Some kisses I owe to you, snagged with one eye open in case I missed your passing. Used to be I was young enough to glance around hoping someone was glancing around for me. Time machine, you turn me seventeen when I crank up the volume and dance, seventy when my kids see me and wince. The rearview mirror is a scrapbook, children sleeping like peaches in carseats, teenagers gazing at traffic while baring their souls. You make of the windows a fake-walnut frame for a suburban montage: loping dogs, jogging housewives, wheelchairs, elderly crossing guards. People who pound their steering wheels, people who weep. Nothing was ever a truer mirror of a self unconstructed; you'll be subpoenaed at the pearly gates. You are the semicolons in my life, a pause to feel my age. The place where I miss my mother. A discothèque of ghosts.

Darlene Young

Something Funny Is About to Happen

Banana peels are begging to be stepped on.
There are whoopee cushions on every chair.
Clowns and midgets are squeezing into a tiny red car.
Jack is waiting patiently in his box.

Airplanes take off in every direction but up. Subways run backwards.
Wine jumps back in the bottle.
Ping-pong balls refuse to bounce.

Crowds of onlookers fiddle-faddle.

Mental gymnasts do push-ups with their eyebrows.

Thoughts are provoked.

Dust is displaced.

Suddenly, from beneath the surface of the earth a faint rumbling is heard. It takes on a rhythmic regularity. Soon the rhythm is clear. It's the monotonous pounding of a disco beat. All the creatures of the earth begin to dance. "I thought disco was dead," says God.

John Randolph Carter

Boats

I once read an article about a man
Standing in a phone booth
At the bottom of a hill in San Francisco
When a boat being pulled up that hill
Broke loose from its trailer
Careened downward
Smashed into the booth
And killed him.
I would wager everything I own and could borrow
That the victim
However fretful and fatalistic he might have been
Did not wake up that morning
Worrying about getting bumped off
In a phone booth
By a boat.

Oh it is indeed a world of wonders and astonishments— Meteor showers, migrating butterflies Phosphorescent phytoplankton Ice cold lakes above the tree line Canyons where silence is visible And that protean opportunist Sudden Death In the shape of an ill-chewed chunk of apple in the throat A gridlocked artery A drunk in a Buick. It could drive us mad Trying to anticipate and protect ourselves from Every possible guise in which He could come to collect us But I can tell you this Whenever and wherever I am out and about I keep my eyes open for boats.

Buff Whitman-Bradley

Bad Luck

A shop employee sweeps up Bonjuk shards, fractured pupils used to ward off the evil eye. In the doorjamb the boss leans, Arms crossed, his body split By night and flourescent light. He looks at the fallen rack on the faux Concrete cobblestones, the broken glass, Reads the future gathering Like Istanbul's sidewalk engineers, Curious flaneurs asking themselves How it happened—as if it matters: Who would buy even an ice cream bar From such an ill-fated merchant? He might as well call it a day.

Jeffrey Kahrs

Namibian Landscape

At sand-blown dawn or swelter noon In this relentless desert clime What captivates: these sensuous dunes.

At sand-blown dawn or swelter noon Burnt iron-red, grains sifted fine To pile huge pyramids like Egypt's tombs.

They captivate, these sensuous dunes, Bare curves of breast and hip and spine Conjure smooth-skinned brides and grooms

Who spoon at dawn or 'neath bright moon. On slope or slip they give no sign Of knowing how their beauty blooms

And captivates. Such sensuous dunes Shift slightly with the flex of time Without affecting lovers' croons.

They span the years, July through June, Granting texture, hue and line By dawn, in heat, at rising moon To captivate, these sensuous dunes.

Carol Kanter

Under Florida

I.

A river like the Styx flows under Florida, an alternate world of rock, water

and darkness.

II.

In 1999, Lake Jackson disappeared, drained down a single hole

into that nether world, caves and underground streams.

Ш.

At twelve, my first death: an abyss I had never imagined existed so close to me.

Anyone could slip...

IV.

Sometimes the river breaks through, spills along the surface.

Sometimes, a sudden rift: the crust collapses... swallows up a backyard swimming pool, an oak tree, a three-story building. V.

Stirrings. Rumblings.

VI.

This precarious life: A diagnosis. Brakes shrieking. A knock at the door.

The ground gives way. The earth opens up.

Dorothy Howe Brooks

Galápagos

The Pack 'n Play with its reversible diaper changer and mini-bassinette stares back at us from its new home beside the TV. Even the bulging belly I've grown

more or less used to over the long months doesn't seem to make it as real as this first piece of equipment we've bought in anticipation

of our new sport. Instead of scuba tanks and respirators, a playpen where the baby can sleep in the afternoon. Though I always thought I'd choose

something more exotic like the Galápagos Islands and those giant sea turtles, rather than this teak cabinet full of hooded towels, onesies and tubes

of Butt Paste. I have friends who go there every year. They've dived on almost every continent, swum with the manatees off the coast of Florida,

the dolphins in Fiji. I never took the diving classes, gave up on surfing. But I've learned this: if you don't choose something,

something will come along and stake its claim in you. The Pack 'n Play looms large in our living room, its little orange stars dangling

over the deep blue sheet where she will lie, our Galápagos in her Pack 'n Play, where we will gaze down at her as we would watch from an airplane

window the archipelago coming into view, the dark green islands rimmed in white, and on rocks along the shoreline, the brown noddy and blue-footed booby, the turquoise waters rippling, their promise of exotic marine life: red-lipped batfish, whitetip reef shark.

And the sky, powder blue with the slightest whisper of a coming rain on the violet horizon, a delicate lacework of clouds parting as we touch down.

Jackleen Holton Hookway

Night Industry

We wake separately, roused by her cries. You're up first, heating the bottle. In the kitchen, we brush past each other without acknowledgmentme gathering the parts for the breast pump last night's harsh words still hanging over us. Yet we are together in this: the night work of keeping this little machine running. In the back room, hooking myself up, I can hear her wailing, a-nah-nah, those hunger cries escalating as the milking machine with its wheezy whisper starts up, mimics the rhythm. Parmahansa Yogananda never had children, you said the other day when we were talking about being in the present moment. When your baby is crying for the bottle or the boob, you only want it to be the next moment, the one that finds her suckling, silent at last. And when that moment comes, we each, in our separate rooms, feel the same relief, the quiet noise of the pump the only refrain. Once our jobs are done, we walk past each other again in the hallway, dazed from lack of sleep, our eyes still not meeting. Back in our bedroom, you rock her, place her, swaddled, in the crib, and we both look at her face peach-glowing from the lamplight outside the window—in this moment I imagine we share, a small candle held between us in the silence.

Jackleen Holton Hookway

Rome

Newcomer, if you're seeking Rome in Rome And missing Rome in what of Rome you see, These ancient arches, temples of history, Walls, and palaces bear the Roman name.

Grandeur in ruins, see what's now become Of Rome that swayed the world, learning first To rule itself, and then to rule the rest, Devoured by omnivorous, ravening time.

Nothing of Rome but Rome endures forever, And only Rome can conquer Rome at last. Only the inexhaustible Tiber River

Remains of Rome. O world, inconstant ever! Time guarantees that what is hard is lost. And what persists is what has yielded most.

> Joachim du Bellay (1522 - 1560) translated by J. Kates

Skara Brae, Orkney

Those who dwelt here knew how to angle slatestone doors to deflect the wind. At viewing point No. 1, you can see a stone doorway and a stump of wall. Follow narrow paths to other dwellings and look for doorstops, which kept stone doors in place, and when you find them, stay there, turn, put your pots and bowls in the stone cupboard, sweep the grinding stone and the hearth, check small stone boxes of seawater to see if the limpets soaking are soft enough for bait. Curl up in the stone bed and before you sleep you hear the sea retreat or approach over the crescent beach and you dream the purple heather sends down roots between stones scattered in the midden along with nettles, thistles, hogweed. You kneel there, in the lee of flagstones stacked and tucked into earth. See how from the seed of this hearth dwellings grow like petals that become stone flowers in this windswept place.

Listen to the wind. I come from the north. Soon I bring cold rain.

Know that just before dawn, the hills of Hoy appear through the fog. Listen to the cries of the great auks and the gannets.

You listen to the silence: treeless pasture, heather, wild fields, grey and white clouds like tufts of lambswool carded by the wind. You watch small boats return, fish-laden, barnacle-heavy.

You have small tools of flint and bone and no weapons. You live and die as cod and barley do. Nothing is written on the stones.

Every year the sun sets into the longest night, and the heart of Maes Howe mound fills with light. The sun says: *Grow your villages like flowers, and catch me in your sacred tomb*. No need for them to write. Five thousand years later we send out written words like cautious roots. We hope for connection, even when we are mute, or dead. The lines of this poem, on this page, make a ladder descending through inarticulate spaces of great things we no longer know.

Rosalind Pace

SCOTLAND

Edited by

Ilyse Kusnetz

Introduction

When I heard, in late 2015, that the Isle of Bute in Scotland had agreed to take in 15 Syrian refugee families, I wasn't surprised in the least. I remember thinking how my own time in Scotland had felt very much like being taken into a welcoming culture that, while by no means perfect, opened its arms and its literature to me with a singular generosity. When I moved to Scotland in October of 1992 to begin my Ph.D. at the University of Edinburgh, I had no idea of the rich tapestry of Scottish poetry I'd encounter during my eight years living in country.

The writers in residence at the university I met included Andrew Greig, Ron Butlin, Alan Spence, and Valerie Gillies. In addition to sharing their work, they took time to encourage and read deeply the work of the students they encountered. When Andrew Greig read and commented on my very first poetry manuscript, it was also the first time anyone had ever engaged with my work in a large-scale way. It felt good to be taken seriously as a writer.

I met Don Paterson in 1994 when he came to the university as a visiting reader, not long after his first book *Nil Nil* was published to great acclaim. It would be the first of many books to win him honors, and it was easy to see, even then, that his work would blossom into greatness.

It was through the University of Edinburgh that I encountered Kathleen Jamie and John Burnside, frequent and favorite visiting readers. Years later, as I reported on the events at the Edinburgh International Book Festival (EIBF) for *The Scotsman*, I remember Kathleen's declaration one evening over dinner that she intended to become a nature poet. She has since become, to my mind, one of the finest poets writing in that vein today.

Another visiting reader was Jackie Kay, who dazzled all of us with her vivaciousness and her boisterous laugh—both she and her work exuded a sense of vitality and genuineness.

Back in 1995, W.N. Herbert and I shared the stage at Shore Poets, a monthly poetry reading that traditionally paired a published poet with a younger poet (I formed the latter portion of that equation). Herbert has since published a cornucopia of amazing books—both his own poetry

28 ATLANTA REVIEW 29

and books of poems he has co-translated. And I remember seeing Tom Pow read for the first time at Shore Poets. Here was a strong voice, an adamant voice, a voice that would last.

Andrew Philip was an undergraduate at Edinburgh while I worked on my Ph.D. He has since garnered accolades for his two collections of poetry.

Other poets represented here I know only in passing or by reputation. Some I met years later, after I no longer lived in Scotland. Although I had long been an admirer and a reviewer of Carol Ann Duffy's work, I didn't actually get to see her read until 2010. It's an electric experience—one I'll always treasure.

John Glenday's work is a touchstone for me. I admire his spare lyricism, his exacting, heart-wrenching imagery. Tracey Herd, always a huge talent, has become a poet of spectacular dimension.

Compiling this collection, I had the pleasure of getting to know better the innovative work of Alison Fell, Angus Peter Campbell, David Kinloch, and Richard Price. Also work that focused on the subtle minutiae of home and family such as that of Gerda Stevenson and Liz Niven.

I had a chance to admire Rody Gorman's linguistically antic prose poems, pushing themselves to breathtaking limits. To spend time with Christopher Whyte's sustained, epic verse. To apprehend a mythological sense of Scotland anchored below its everyday topography in Robin Robertson's work. To enjoy English translations from the Scottish Gaelic of poets like Whyte, Campbell, and Aonghas MacNeacail.

And I found myself returning to the poetry of more established voices woven deep into the fabric of the culture-Glasgow through Stuart Conn's eyes, Shetland island through Christine DeLuca's.

The raw energy of Marion McCready's work drew me to her poems, as well as the scope and ambition of Gillian Ferguson's work. The tender images and observations in James McGonigal's work created a silence almost like a force field, in which one might hear the connections of the world unfolding.

The work I've gathered here is meant to be a rich sampler of the great and inspirational variety of voices in Scottish poetry. I have not gathered all the voices I wished, so know only that there are other prodigious voices waiting for you. It is my hope that this collection piques your interest enough to explore further.

Within these voices you'll find a sense of place and landscape connected to each poet, an environmental consciousness, a yearning for justice, and an exploration of grief and loss.

There's a playfulness, too, to many of these poems. It's not like the Scottish character to buckle under a weight of seriousness—instead, the poetry exudes a sense of irreverent irony, challenging what might otherwise pin us beneath a great existential weight.

I also hope that you will find comfort in many of these beautiful pieces. My favorites among them are perhaps those whose images are taken from the natural world rather than the urban. I confess that, although I lived in Edinburgh most of my time in Scotland, and that the cityscapes gave me great pleasure, it is Scotland outside its cities that I will most remember. The smaller towns and villages, the vibrant lochs and forests. And, of course, I will treasure the friendships I forged with fellow writers and artists even as I gathered poems for this issue of the Atlanta Review.

In Scotland, you could come from somewhere else, and by virtue of writing the land, living within the land, you could become a bit Scottish. For eight years I did, and then I returned to America. But part of me will always be Scottish - I will be a practicing cultural refugee, and this will be, in part, the territory of my heart. I hope you will also find yourself in it.

> Ilyse Kusnetz December 2015

At Tempelhof 1

To live well, says the master, Tsunetomo

-and here, I paraphrase-

to live, one must account oneself already dead.

As I do now, the field larks rising above this disused

airstrip at Tempelhof; a half-dozen whinchats calling across a meadow of *Arrhenatherum*

elatius, (in German, Glatthafer; or, on occasion, Französisches Raygras; in English

false-, or tall-, or even tuber-oat) calling through grass blades and dust and this morning's heat,

like children playing catch-kiss in a maze.

Forgive me, but I can't go out into this stone-dry meadowland, so flat, so stark,

the worn blue of the sky like something from an old Nativity, (the Magi's gift

of myrrh foreshadowing the Passion; thin

horizon scarcely baffled with a hint of lapis, in the *cinquecento* style),

¹ BERLIN RESIDENTS BLOCK TEMPELHOF AIRPORT PLANS: Berlin residents voted in a referendum on Sunday, with the results overturning the city government's plans to use almost a third of the site to build 4,700 homes. The referendum was the culmination of a campaign by local residents, and almost half of Berlin's 2.5 million eligible voters turned out to cast their ballot. Over 64% voted in favor of keeping the land as a public park. (*Dezeen Magazine*, 27th May 2014)

without recalling what the masters knew:

And if, by setting his heart right, morning and evening,

he lives as though his body were already dead, the Samurai gains freedom in the Way—

or words to that effect, in various traditions.

It's all so still, it seems inanimate, even to fly is to hover, the lark at its zenith.

the kestrel hanging softly in a whirl of tinder, hanging long before it drops,

then rises, something passive in its grasp, surrendered already, as if it had willed its own end.

I'm used to estuary, to mudflats, to the back and forth of curlew and godwit, to shifts the eye can trace

and measure; I'm accustomed to the pull of the moon in the tide like the pull in my blood

and the shore dweller's long-haul stare that waits for nothing.

But if I told you this, it would only bewilder you; you've always loved it so,

(like anything fought for, and won, at least for the moment)

turning your back on the kite-surfers, girls on skateboards, the man

in his string vest and wizened shorts crossing the runway, a radio-controlled Sturmpanzerwagen rolling along in his wake, as he tries to strike up a conversation—

turning your back

on everything, to read what you think of now as scripture: the meadow in full

—oat grass and kestrel, pipit and red-backed shrike—

the meadow in full, no litany of facts, but absolute, a door through which you pass

forever,

no before

or after.

Only now.

John Burnside

Twenty Questions

We fell asleep and left the windows open to the night,

the sheets kicked off in heaps, our bodies

dark and mineral

and nearly foreign to the touch,

another life unfolding from each pinprick on the skin;

though later, when it rained, I thought of trees

that might have stood for days in heat and dust,

all of a sudden drenched, a sticky sweetness pouring down

through canopy,

the pattern in each leaf

revealed as vein, or snakeskin,

intricate

and hungry to be answered, like a tongue.

John Burnside

Marginal Jottings on Plato's Symposium

Ι

That soul is incomplete, the flesh forever pilgrim: this we cannot doubt:

that blood is native to the coldest rain, a dimmed immensity of bruise and appetite we guessed before we knew: fabric of brine and toxin, fabric of murmur;

but close your eyes and nothing comes by chance, not darkness, or the miles of scrub and dust where something darker than the usual skin feeds on its own spoilt heart and calls it sweet to draw his true companions from their den: Erlkönig, Slenderman, Dust Devil, Spring-Heeled Jack.

II

When I think how I might have strayed into the hills or wandered upstream to the black of a stranger's attic,

I wonder why this one room of the heart holds nothing but a wash of fog and pines,

a psalm from long ago, the sound of rain from somewhere in the house where no one listens.

Drift was the only rule I understood back then, when I imagined I would find

the perfect shadow, like a second skin or something feathered, so close to my own

unknowing, I could stitch myself inside and feel the knit of tissue, blood

as slipstream, while those phantoms in the woods hallo-ed me back to a fire at the city limits

where nothing ever ended—cat's-tails, snow, the rainjacket filling with river, ad infinitum.

John Burnside

Darien Disaster II

The Darien Scheme of 1698 was Scotland's attempt at creating an international trading company to rival those of the English and Dutch. Speculation gripped the country, many rich and poor invested all their savings. They lost everything. Of the original 1,200 men and women who colonized the Isthmus of Darien, only a few survived. Had they been able to Google "Panama" before setting out, much misery might have been averted. Perhaps.

Real-time seems to pass too slowly? Then defragment it.

If that doesn't work—

RUN a virus check. QUARANTINE the Scottish gods who've hacked into the system.

If that doesn't work—

- GOOGLE "Financial Speculation: The Darien Scheme / Disaster, 1698"
- Print off each sorry A4 sheet
- Origami a fleet of paper boats
- Add 1,200 human lives for ballast
- Float the doomed armada 300+ years into the past

UPLOAD the slurried, fever-ridden Panama swamps, the gorged mosquitoes, the rats, the snakes, the total lack of anyone to trade with.

Most of all, the endless tropical rain rain rain and more rain.

UPLOAD the weight of Scottish gold and silver coin (half the country's hoarded wealth) stacked and strongboxed on the nation's desktop as on a green-baize gaming-table....

If that doesn't work—

SWITCH OFF at the mains and wait for 30 seconds.

REBOOT

Go to VIRUS VAULT SELECT 'Scottish gods' and 'Unforgiveness' Right-click both DELETE

Meanwhile, Scottish history will have timed out.

REFRESH?

(Warning—Real-time does NOT repeat!)

Ron Butlin

Life's Work

If I could bring my father back to life I'd ask him to build me a house

for he was the finest joiner in the whole world, his wood-work like Donatello and his stone-work like Michelangelo himself

and once he'd built the house for me, with stone walls and oak roof-beams and the large double window just there with a view over the Sound of Barra

I'd ask him to sit by the stove and begin at the beginning and tell me how to live.

Aonghas Phadraig Caimbeul (Angus-Peter Campbell)

Charmed Lives

That pair of collared doves canoodling on the patio and cooing on my window-ledge, how would they take to being garotted and trussed, then turned on a spit?

Not that I could bring myself to do it, given the demise of their cousin the passenger pigeon whose flocks in their millions once blotted out the sun from Florida

to Ontario, till forests felled for timber and firewood and predatory raptors aside, the fad for pigeon pie sweeping eating-houses across the States saw them

salted and transported daily by rail; then finally blasted out of the sky, in pigeon shoots back east. All furthers the cause of today's domestic intruders:

despite their constant call-notes and mess I've no desire to see them follow the Carolina parakeet and Eskimo curlew into extinction, far less share

the fate of the last great auk, a fierce storm raging in the wake of its capture on St Kilda, the frenzied islanders clubbing it to death as a witch.

Stewart Conn

Milky Way

Not being breast-fed I'd no chance to savor its comforting next-best to a return to the womb, my earliest milky association a wobbly kitten lapping at a cracked saucer: later. undrained bottles gone rancid beside the heater in primary school; and on the farm, that rhythmic spurt from teat to pail, the heifers hand-milked, the churns taken at dawn by tractor to the creamery, each rolled dexterously on its rim then, emptied into the frothing vat, sent clanging against the others, the hollow ring still striking a note of forlornness and loss as, for some, the eerie whooo-whooo of a freight train crossing the prairie at night, or a misty foghorn's melancholy moan.

Stewart Conn

Ever decreasing circles

for Arne and Anne Ruste

The old dog knows the way: leads us along narrow paths through forest, over ice-scratched granite; brushes against wild rose, berry and heather; checks who's been here before her; snuffles underfoot at pine cones, needles; smells all her little pleasures. Everything about her breathes what it means to belong. She waits for Arne to lift her when the way gets steep. He has a biscuit in his pocket to tell her what he wants to say: so many words, a dog's lifespan. He remembers when she came as a pup, trusting him; how he made his bed beside her for a whole week, till she settled.

Today, she manages the morning path; tomorrow, maybe a brief walk out about; next summer likely just the garden. She knows she's not the dog she was.

We talk on and on about the past; it's as clear as the view across the fjord. I'm remembering a final outing with my mother. We went to Dale. She had been saying for some time if I can just get outside for the briefest moment.

Christine De Luca

Pathway ·

I saw my father walking in my garden and where he walked, the garden lengthened

to a changing mile which held all seasons of the year. He did not see me, staring from my window, a child's star face, hurt light from stricken time, and he had treaded spring and summer grasses before I thought to stir, follow him.

Autumn's cathedral, open to the weather, rose high above, flawed amber, gorgeous ruin; his shadow stretched before me, *cappa magna*, my own, obedient, trailed like a nun. He did not turn. I heard the rosaries of birds. The trees, huge doors, swung open and I knelt.

He stepped into a silver room of cold; a narrow bed of ice stood glittering, and though my father wept, he could not leave, but had to strip, then shiver in his shroud,

till winter palmed his eyes for frozen bulbs, or sliced his tongue, a silencing of worms.

The moon a simple headstone without words.

Carol Ann Duffy

Hunters in the Snow

The depiction of snow in art depends on shelter.
Brueghel was the first to take winter to his heart—

seen from the sanctuary of his window, bonfires are a red mercy against the ice-crusted snowdrifts and the plaguey green of the sky

Those Alps on the horizon (a mere grotesque) hark back to the days when winter had a dozen white ways to kill you—

frostbite, starvation, the slow fade of hypothermia—a prehistory of dread, heightening the anticipation of roast meat, a full woodshed

When night climbs down those stark hunters on the hill have homes to go to

Those skaters on the frozen pond will probably survive till spring

Alison Fell

Moon Slips Her Skin

The feverish summer Moon has slipped her luminous silver skin to bathe—

there it rocks on the black water. A gleaming film.

Now her glistening hot stars dive to dance on frothing glass horses like incandescent lilies.

Some moons and stars never return, drowned by dawn—

washed up on the blue shore as flatfish, starfish, jellyfish.

With a last luminosity.

Gillian Ferguson

The Writing Lark

A flock of yellowhammers in the hedgerow: one yella yite undulates in flight

to its nest of moss in a tuft of coarse grass. Three eggs, a purplish clutch: fine lines are blotched,

streaked with brown, boldly scribbled down. The writing lark has made these marks,

a cryptic watchword inscribed by the bird, whose message begs, Dinna tak ma eggs!

Valerie Gillies

A Pint of Light

When I overheard my father say it was his favorite drink, I closed my eyes and imagined his body filled with a helpless light.

Years later, I watched him pour out the disappointing truth, but still couldn't let that image go: he's trailing home from the pub

singing against the dark, and each step he steps, each breath he breathes, each note he sings turns somehow into light and light and light.

John Glenday

The Constellations

The trick is always to appear fixed, whatever happens. To hold the pattern

we were born to, though its significance may be lost to us. Here is where we make

our stand; our love will be defined not by attitude or by embrace but by the distances

mapped out between us. We'll light everything that needs our light, steadfast

as the stars we fell from, trusting in them through disaster and catastrophe,

though we know in our hearts they are burning in their traces, like us all.

John Glenday

The Modern Prometheus

How terribly I miss it—family and everything. Father in that lab coat fathers wear; always too close, always too distant, always too keen. You may have heard—

my mother was the product of unmentionable absences and storms; my siblings a tick-list of slack, discarded failures. We are all born adult and unwise.

Don't judge me too harshly. Which of us was not coddled into life by love's uncertain weathers? Are we not all stitched together and scarred?

Step forward anyone who can swear they are not a thing of parts.

John Glenday

Adhan

I misshearfeelsense the censurevowelvoice-sound of Ronan Finn's pacifying blisterclockbell being wroughtrung far off in Magheralin and headendalong with that a land-desiresongair like a muezzin warnannouncing and calling out to the rarejust from early canonicalhourmealtime to separation evening. And imitatereciting in outcropresponse and dawnroostnest laircall accordingly, lateslowly, as a cragcryecho, with one antlerpeak-cliffedgesweet voice, a band of his own family community across the sea in the Outer Hebrides.

Rody Gorman

Wrenchwringwinding

Although I can't get any delaysleep and I've no relationfriends or music, I see in my nightmareAislingvision-poemdream the supernaturalnunwifie on the calmgentlesweet musicstrings of the croft-lassiehunchbackcymbalharp fail iù fail eò hi ù ho rò like she was wrenchwringwinding a silk-thread out of the chrysaliscocoon of a silkworm tidefull of mulberry leaves in a davochvat hi rì hò ro bho o hug ò in her shift into a shroud like I wastewore warpclose to my skin that day in the chipped white-faced battlefieldflatmoor.

Rody Gorman

Fib

A perfect ordinary seventeen year old girl leaning in for a kiss on a blustery night,

couried down at the Billowness, was Venus on a half-shell.

The lager and lime on her lips had been swigged in Attica,

her hair smelled of green tamarind half-translated the night before,

by candle-light, from Baudelaire. Laughable? We knew that.

It's daft we were, not stupid.

But having spent a lifetime since stripping away delusion and myth

till all that remains is a papier-mâché mask and dirty hands,

it is time to return to the kingdom of Fib, the golden fringe on a beggar's mantle.

Next time the gods arise as you kiss, laugh and salute them in human eyes.

Andrew Greig

The Losers' Table

It had already been raining and was promising more like the raised pad of an elephant's foot when we came out from the lacquered teak chest interior of Adishakti's mud-brick theatre like wrong notes;

it was already dark and the pineapple-large lamps were lit above the two round tables where we sat outside between translations and after rehearsal—one the good table for chai and morning papers if you've done your yoga;

the other for losers, stacking bottles and glasses and lighters Babel-high on late-night malt, gin and nimboo and the remains of rum, as though some buried lodestone drew the worse half of us toward midnight's court

to hear our sentence from our own drowned mouths—
the between-rain air like a long gulp of breath
had pulled with it hundreds of forefinger-length, soft-winged bugs,
cotton come to life, ash aloft: they gathered in white night flakes

about the dizzy lightbulbs dangling across the yard, as though peeled away from the kernels of those incandescent globes: all swarm, unstill, not focusable upon until each white-hot needle body, caught up in its solo swirl,

seemed nothing but flight, less definite than its own shadow on our skin as we moved among them, not listening to us but caught up in the rhetoric of light, colliding with, unsettling on our arms, the up-reach of our palms, in our hair and on our faces,

gathering and shredding haloes and wings about us like all our scribblings turned inside out, all punctuation shaken loose—no bai just a jailbreak of the dozen languages we'd ganged together, imagoes of all the shibboleths we'd had to let go of

to sit down here, to drink together and to be at one.

W.N. Herbert

Sang (After a Hungarian Folksong)

for George Szirtes

A totie wee birdie fae yestreen's meh guest In meh gairden she's biggit her wee nest But meh doldrums ur sae deep, they blot oot hauf thi sun, Sae she's stoappt hir biggin wi hur nest hauf-done.

Canty wee cantor, cairrier o meh dool, Blether on sae blithely, till Eh'm schoold Laive ma hert tae strachil in the middie mirk o nicht Sing aboot yir pleisure, an bring ma sowel tae licht.

W.N. Herbert

Totie wee—especially small; yestreen—yesterday evening; biggit—built; dool—misery; blether—speak rapidly; strachil—struggle; mirk o nicht—dark of night.

The Afternoon Shift are Leaving the Port Talbot Steelworks

The men are leaving the Port Talbot Steelworks As the day is sharpening its edge on a bright sky. They stream through the last ever light in the world: Their tread, heavy and tired, but their heads unbowed As they set their soft caps at the afternoon. Their Faces are blurred because they are just a little too far From where the man with the camera stands. A few steps forward would have sharpened the focus But it is better to be uncertain. They are merely A group of anonymous men. No one is marked. It will always be afternoon and a brilliant one Where grubby sleeves are rolled to the elbows To catch the sun and where the men walk forward Towards the children, the unborn and the never To be born. Somewhere, the photographer Has caught the shadow of a shadow.

A copper penny bearing the King's silhouette Is found by a little boy under the kerb where It rolled after wobbling like an old bicycle Over the stones. A copper penny for every Last thought. Steel reflects the sun all over Europe and the Pacific. The machines don't stop, Night or day, although one by one, the Anonymous men are slipping away.

Tracey Herd

Joan Fontaine and Rebecca

You were never given a name of your own. The dead had a name, Rebecca, and the sad lunatic down at the shack by the shore. Even that damned house had a name: Manderley, When you broke the porcelain figurine, I thought it was a portent Of things to come. I thought your fragile mind would shatter.

You were always huddled against the world, all nervous, flitting gestures. Handing out the scripts, Hitchcock casually let slip that the cast and crew Hated you. Olivier had no time for you. He wanted his Scarlett, black-haired

With eyes the color of a dangerous green sea. He wanted to drown. Her dark hair blowing in the wind.... Who was Danvers really taunting you with?

You walked into the West Wing with its view of the sea. Danvers followed silently

To present Rebecca's wardrobe of fine, expensive things, lingerie she held onto a little too long, a

monogrammed pillow slip, the nightgown by the immaculately turned-down bed as if each dawn

Rebecca would return from the tour of her domain and slip silently into her gown. Have you ever

seen anything so delicate? Clumsily you turned and ran from the room but you returned.

In Rebecca's cursed final masquerade costume, you leaned out into the misty night,

Mrs Danvers perched like an angel of death at your china white, flawless shoulder

Whispering as if from far far away, out at sea, luring the tiny vessel onto the rocks.

Rebecca echoes her entreaties from the ocean floor, coughing up rocks and shells.

She is possessed by Rebecca, her memory sailing at the edge of reason. Would you

Have jumped had the warning flares not shot up? I like to think not. You were

The only one of them with any sense. She can't speak. She can't bear witness.